

連江縣政府

「102 年文化馬祖微電影委託製作案」
成果報告書



製作單位：光之路電影文化事業有限公司

中華民國一〇二年十一月二十三日

壹、「思念最前線」微電影故事.....	3
貳、導演介紹.....	14
參、演職員名單.....	16
肆、拍攝地點介紹.....	18
伍、劇照與工作照.....	21

壹、 「思念最前線」微電影故事

《思念最前線》對白劇本

編劇/導演: 陳文彬 apin66@gmail.com 2013/10/03 劇本格式一頁約為電影 90 秒 本片長度約 15 分鐘

場：1	時：夜	景：台馬輪上
人物：小真、環境人物		

停泊中的台馬輪上(隱約看得到基隆港的夜景)，小真靠在甲板上，安靜回想著。

故事從鳴笛開始。

場：2	時：日	景：大學校園研究室
人物：小真、教授		

畢業典禮當天，穿著碩士畢業服裝的小真在指導教授的辦公室。

她是陳教授的得意門生，畢業後陳教授隨即幫小真引薦到一家大公司上班。

陳教授：所以妳的履歷準備好了嗎？這家公司負責人是我在倫敦讀書時的大學同學，我特別推薦妳，他們對妳很期待----(教授滔滔不絕講著，流露出得意神情。)

小真 (插話)：老師，我---想----回去馬祖！

陳教授 (驚訝地)：妳要回馬祖？

小真慎重地點頭，現場一陣尷尬的靜默。教授往沙發背後一躺，像洩了氣的皮球似的失望著。而小真，尷尬著望著教授。

場：3	時：夜	景：台馬輪上
人物：小真、環境人物		

船已離港，小真安靜沈思，回想故事的一切。她拿出連江縣政府文化局的公文，認真思索著。

(公文大意說明：小真獲聘為文化局專案助理，協助馬祖文化行銷推廣工作。)

場：4	時：日	景：南竿碼頭
人物：小真、環境人物		

從船上望去，早晨的南竿漸漸浮現眼底。

片名字幕出：「海城歸來人」

船艙上的人們收拾行李準備靠岸。小真隨著人群緩緩下船。南竿碼頭旁的台馬輪，小真在人潮中下船。她張開雙臂、用力的吸了一口氣。

小真 OS：「馬祖，我回來了！」

場：5	時：日	景：文化局內
人物：小真、Sam、環境人物		

文化局內，員工忙碌工作著。小真拿著公文謹慎地左顧右盼尋找著。穿著替代役男制服的 Sam 從電腦前站起在，他拿著茶杯準備要去倒水時，與小真擦肩而過。

小真：請問，這裡是文化局？

眾人停止工作，望著她。顯然這個問題有點意外。

Sam : (以英文回答) uh yeah , 這裡就是熱情的連江縣文化局 , how can I help
you ?

小真：你是？No---And are you--?

Sam (夾雜著中英文) : 喔 , Sorry 我剛從紐西蘭回來---我有什麼可以幫到你的
嗎？

Sam 秀了秀替代役的制服，小真禮貌性地微笑著。她沒想到回來家鄉文化局報到，第一個遇到的竟然是個說英文的人。Sam 主動接過小真手上的公文，熱情招呼著。

(中間 INS 小真在南竿騎腳踏車，經過津沙水庫「同島一命」、三槍堡「確保馬祖十大勝利保障」的空鏡，代表時間過程)

場：6	時：日	景：小真家 (民宿)
人物：小真、媽媽		

小真回家經過櫃臺邊。民宿房間內，媽媽整理著工作。

媽媽：ㄟ，我真搞不懂妳耶，你們教授這麼看重妳，還幫妳介紹

去新加坡工作，待遇這麼好妳不要，卻跑回來馬祖？(可以講馬祖話)

小真 (撒嬌地) : 媽~啊我就想回家啊，誰規定回家還要有理由的啊？況且，家裡的民宿也需要人手幫忙，不是嗎？

媽媽：你也老大不小了，回來這座島上（停頓一會）唉，我說啊，愛情保鮮期就像冰箱角落裡的醬料一樣，你發現時已經過期了。

小真：是啊，所以在愛情裡該學的不是在一堆醬料理加防腐劑吧，而是先對自己溫柔啊！

媽媽一副受不了女兒撒嬌模樣，母女兩午後甜蜜整理著民宿的房間。

（空鏡轉場）

場：7	時：日	景：文化局會議室內
人物：小真、局長、Sam、環境人物		

會議事裡，白版上的 PPT 簡報。幾個馬祖標語的圖案，局長最近想做個馬祖標語文化的登錄調查，要找志願的同仁做。最後一張，燈亮後，看得到同仁們臉孔。小真與 Sam 也在同仁裡面。

局長：戰地標語文化是馬祖的特色，它見證了台灣與馬祖在冷戰時期的戰地歷史發展脈絡。對當時捍衛台灣安全的國際社會來說，具有很大的意義。所以，請問有人要接下全國最有特色的馬祖標語文化調查登錄工作嗎？

大家你看我，我看你。有人低頭翻公文。局長眼神投向小真，小真有點不知所措，猶疑不決正準備舉起手時，另一邊的 Sam 舉起手用英文大喊：

Sam : I' ll do it!

這時小真已經舉手，放下也不是的尷尬。局長見狀高興地。

局長：那太好了，Sam 在國外長大剛回來，對馬祖還不是很熟。小真妳是在地人，你們兩個一組，在地關懷加上國際視野是最好的組合。你們兩個一起去做這

個調查好了！

小真：啊？我----跟他----我們----又---不熟？

場：8	時：日	景：南竿往北竿的船上
人物：小真、Sam、環境人物		

船行海上，小真在甲板上。Sam 從船艙裡走出，手裡拿著杯水要給小真。小真搖搖頭。

Sam (英文): It' s quite windy out here , 妳要不要進去裡面坐啊？

小真 (搖搖頭，喃喃自語的): 你又不瞭解馬祖，為什麼要舉手呢？唉喲～我這下成了你專屬的在地導遊了。

Sam : 妳放心，我可以幫妳做很多事的。拍照、騎車、買便當我都會。妳把我當 assistant 用就好，我很好用的喔！

小真聽了噗吡笑了出來。

小真：妳又不是羅賴馬（螺絲起子）我才不要用妳咧！

Sam : Huh? 誰是羅賴馬？(改用馬祖話)

兩人在海上鬥嘴著，隨著船靠近，北竿島影漸漸浮現。(PS : 此場若海面波浪大，晃動的話可改至北竿白沙港渡輪碼頭、公車站牌下拍攝)

場：9	時：日	景：北竿路上
人物：小真、Sam		

兩人走過北竿塘崎街上拱門透出去的標語，租機車。(兩人騎車經過「愛的教育
鐵的紀律」標語前) Sam 騎著機車，後坐著小真空鏡轉場。

場：10	時：日	景：北竿碧園前的標語
人物：小真、Sam		

來到碧園前標語「死裡求生」。小真指揮著 Sam 拍各種角度。

Sam (順序念錯，英語)：求死生理，這是什麼意思啊？

小真：是「死裡求生」啦，死—裡—求—生，來大聲唸一遍。Sam 大聲唸著。

Sam :(英語) so... what does that mean

小真試著用英文溝通。

小真：yea...like when you are die-ing you know and...live... no 不對。So like

死裡 you are going to die and 求生... (放棄，講中文) 唉喲，反正就是「死

裡求生」啦，你問那麼多幹嘛？你們不會懂我們馬祖人以前時時刻刻，準備戰爭

時的心情啦。

Sam：戰爭？馬祖在打仗？

小真 (嚴肅地)：恩，不只馬祖在打仗，而是所有外島的人民都曾經為了守衛台

灣，在戰爭威脅中度過三十幾年的歲月， you know?

Sam 似懂非懂的點點頭。

(輕快音樂轉場，中間經過「獨立作戰」、「堅持到底」等幾個標語，Sam 在標語前擺出作戰、堅持的搞笑姿勢，小真笑著。)

場：11	時：日	景：北竿芹壁村
人物：小真、Sam		

機車行過大轉彎，芹壁村的風光盡收眼底。

Sam 驚嘆地：Omg... this place is amazing !

兩人將車停在芹壁村的石碑前，沿著階梯，緩緩拾梯而上。芹壁村美景盡收眼底。

來到一處標語前「消滅朱毛漢奸」Sam 不解讀著。

小真：殺豬拔毛。

Sam：What？(蹩腳中文) 殺豬拔毛？他是 butcher 嗎？

小真：不是 butcher 啦，是---ㄟ，是----啊，反正朱就是以前的敵人啦！吼，

你很煩耶，都說我不是你的在地導遊了，你還一直問一直問----

(有點微嗔地出鏡，Sam 追上，兩人從「爭取最後勝利」標語前劃鏡過，最後

鏡頭停在標語前。)

後來停在「蔣總統萬歲」的標語前，Sam 拍照紀錄著，原本想問。但小真先發

制人不准他再問了。

(音樂，芹壁幾處風光) 兩人在咖啡廳前，安靜望著龜島。

場：12	時：日	景：曬魚麵架子上
人物：小真、Sam、曬魚麵老婆婆		

老婆婆在海邊曬魚麵，Sam 跟小真拍著照。Sam 好奇幫著婆婆翻魚麵。

阿婆：(福州話) 謝謝你啊，年輕人。那個小姐是你女朋友嗎？長得很漂亮喔！

Sam 雖聽不懂，他隨著阿婆眼光，也望了小真一眼。

Sam：You know what，她很兇的！But she's actually really nice.. 哈哈～

婆婆，做這個麵很累吧？，一定都要用手這樣一個、一個翻面嗎？

婆婆不懂 Sam 的話，兩人雖然雞同鴨講的，卻很快樂的一起工作。

小真從相機的觀景窗看出去，兩人愉快的工作。突然有點感傷了起來。

場：13	時：日	景：塘后道海邊
人物：小真、Sam		

兩人在海灘上散步。小真若有所思的。Sam 逗著她尋開心，跑到她面前故意做敲門狀。

Sam：Helloo！有人在家嗎？

小真沒好氣的：妳聽得懂福州話嗎？(Sam 搖搖頭) 那剛剛妳怎麼能跟婆婆聊

得那麼愉快？

Sam：用心啊，雖然語言不同，但用心總是可以溝通的啊！我想，全世界應該都一樣吧？阿婆做魚麵也一樣很用心，但是好辛苦喔！

小真：小時候我常幫我依嬭做魚麵，放學回家雙手都得浸在魚漿與麵粉裡。常常到了學校，手上都還有魚麵的味道。家裡一直靠做魚麵，供我到台灣讀書。

直到依嬭過世-----

(INS 一名小二女孩穿著制服，在製魚麵的大漿桶裡幫忙)

Sam：I' m... I' m so sorry。

小真：沒事。以前我在台灣的時候，只要思念起依嬭，自己就會在宿舍裡煮碗家鄉的魚麵，馬祖的味道----

Sam：嗯，思念----與被思念，都是一種幸福。

小真點點頭，兩人在海灘上輕鬆走著，晚風徐徐。

場：14	時：日	景：后澳海濱公園
人物：小真、Sam		

北竿機場旁的后澳海濱公園，兩人坐在涼亭下。安靜看著機場飛機起降。Sam 專注望著飛機起降，小真一旁講著電話。

小真：好的，局長請放心。一切都進行得很順利，嗯---，是很有收穫。剛剛我們還吃了魚麵喔~

小真講完電話，走向涼亭。看見 Sam 專注看著飛機神情。在 Sam 背後輕輕說著。

小真：怎麼了？想家囉？小男孩想回去紐西蘭囉？

Sam 搖搖頭。小真坐在 Sam 一旁。

小真：說真的，你不是在國外長大嗎？為什麼會選擇來馬祖來當替代役啊？

Sam 微笑著，從皮夾裡掏出一張裁剪過的照片給小真。

小真接過手來，看得到照片是一對年輕夫婦抱著一名小孩的全家福。

Sam：我爸爸是馬祖人，年輕時離開馬祖到台灣讀書，後來去了美國。在紐約認識從香港來的媽媽。兩人畢業後，選擇到紐西蘭一起創業-----，直到我十歲時，

他們在一次車禍中意外過世，而車內只有我被救了出來-----。

小真有點訝異，原來 Sam 也是馬祖人。

Sam (點頭)：小時候爸爸告訴我說，他來自遠方一座美麗的島嶼。那裡有海的氣息，比紐西蘭還純淨的空氣。長大後，我到過世界各地旅行，目的不是為了移動，but to keep a free spirit really。去了那麼多地方，我發現馬祖是我一直在

追尋的那種自由。所以，我選擇回來父親的故鄉。

小真不知該說些什麼，輕輕握著 Sam 的手。兩人安靜望著空盪的機場跑道。飛機起飛，緩緩離開。

場：15	時：昏	景：塘岐街上
人物：小真、Sam、幾名小孩、環境人物		

(安排拍空鏡、街景、標語、人們與標語的生活) 小真與 Sam 走在塘岐街上，店裡傳來一陣音樂聲。

Sam：妳聽，有音樂！

Sam 在街上大方的跳起了舞來，隨著輕快音樂，他舞動著身體。兩旁吃晚餐的人們好奇探出頭看著 Sam。也有幾名小孩跟在一旁一起模仿，舞動著身體。

Sam：小真，come on 這麼美的地方，我們一起來跳舞吧！

聽到 Sam 呼喊著，小孩們瞧著小真，小真害羞遮著臉龐。幾名小孩拉著小真的手。小真生疏地與小孩舞動著身體。她燦爛地笑著。

小真 OS：有時候在生命汪洋裡漂流許久，只為找到一個字-----

Sam 青春陽光的笑著。(音樂漸強，出片尾字幕) 青春的馬祖，兩人臉上洋溢著青春熱情。另一段甜蜜的愛情故事，正在此處逐漸展開。

貳、導演介紹

陳文彬 導演簡介：

1969 年生，彰化鹿港人。早期跟隨「綠色小組」拍攝紀錄片，後畢業於世新大學社會發展研究所。從事過



記者、國會助理、台中縣政府秘書等工作。近年參與多部電視、電影、紀錄片拍攝、演出工作。

現為中州科技大學視訊傳播學系副教授、光之路電影公司導演。持續擔任紀錄片、電影導演、編劇、舞台劇及電影演員工作。

陳文彬導演 獲獎獎項：

2004 年紀錄片《家》入圍第 41 屆金馬獎最佳紀錄片。

2005 年任公共電視《甜甜的所在》紀錄片企畫，獲金鐘獎最佳文教節目獎。

2007 年電影短片《泰雅千年》獲美國第 41 屆休士頓國際影展白金獎、北京國際青年電影節、莫斯科人類學影展邀請參展。

2009 年演出電影《不能沒有你》獲第 11 屆台北電影節最佳男主角、第 10 屆中國華語傳媒大獎最佳男主角、入圍第 46 屆金馬獎最佳新人、最佳男主角、澳門國際電影節最佳男主角。

2009 年劇本創作《不能沒有你》獲第 46 屆最佳原著電影劇本。

2010 年演出電視電影《我的爸爸是流氓》入圍金鐘獎最佳男主角。

2010 年記錄短片《溪水濁》或文建會地方影像優等獎、南瀛獎最佳紀錄片、入圍南方影展。

2011 年導演作品《靈魂的旅程》入圍 23 屆新加坡電影節、第 12 屆台北電影節、第 59 屆德國曼漢姆國際影展競賽片、第 41 屆印度加爾各答國際影展、第 5 屆波蘭華沙五味影展。

2012 年導演作品《靈魂的旅程》獲選第 12 屆義大利台灣電影節、英國愛丁堡台灣電影節開幕片、印度甘地亞納影展。

2013 年劇本創作《自由時代》入圍文化部優良劇本獎。

2012 年導演短片《南國日和》獲選日本福岡影展台灣電影主題展、澳門國際旅遊展。

2012 年導演紀錄片《蕉農古德福》獲選高雄電影節「新台風」專題、高雄市立歷史博物館旗山文物展。

2013 年導演短片《南國日和》獲美國休士頓影展最佳劇情片白金獎。

參、演職員名單

演員

陳雅真 | 楊心柔

Sam | MING-WAY, CHEUNG

陌生人 | 王博玄

雅真爸爸 | 王禮瑞

雅真媽媽 | 王貴金

拍攝團隊

監製 | 連江縣政府文化局

製作 | 光之路電影文化事業有限公司

製片 | 王博玄

製片助理 | 高璞元

導演 | 陳文彬

副導、場記 | 林佩瑜

攝影 | 廖元廷

攝影大助 | 邱筱昌

攝影二助、收音助理 | 賴忠毅

場務 | 陳易新

收音 | 何芳儀

劇照師 | 王皓穎

梳化服裝 | 鄧怡欣

媽媽配音 | 陳紫金

剪接、數位調光 | 李俊宏

收音器材 | 猴子電男孩

感謝名單

蜻蜓傳播有限公司

新華航業股份有限公司台馬輪

洪瑞大飯店

肆、拍攝地點介紹

一、台馬輪

臺馬輪製造於日本白杵船廠，於1985年興建完成，航行於九州與四國之間，屬於航行於內海的駛上駛下型（RO RO）渡輪。由於跨海大橋興建完成，九州地方政府決定求售，連江縣政府透過中央信託局，於1997年完成採購，經過整修，大幅增加臥鋪數量，並裝置先進的航行設備「平衡翼」，增進航行的舒適度，先後委託台灣航業公司與新華航業公司營運至今。

二、南竿-福澳碼頭

本碼頭區位在福澳灣內，由於灣內風浪小，因此，外廓設施僅配置單支防波堤，無明顯之港口，加上防波堤堤頭與對岸之鵝首鼻相距約1,000m，其間水域寬廣，水深介於-10m至-13m，可供5,000DWT以上船舶航行。因此，並無設置浮燈標等助導航設施標示港口、航道或迴船池，船舶進入係沿防波堤堤頭外之水域分別進入各碼頭前靠泊。

港內現有營運碼頭五座，分別供小貨船、台馬貨輪、離島交通船及小三通客輪使用，後線設施有旅客服務中心、漁會大樓、港務處、港指部及加油站等。

三、南竿-三槍堡

福澳村離「枕戈待旦」公園不遠處，在通往清水村的路口中央立有一座環型紀念雕像，基座上方站立著三位進行刺槍術的軍人，連同附近營房基地名之為「三槍堡」，三槍堡雕像同樣也是馬祖顯著的戰地景觀之一。

雕像基座的四面上則標示著「雄壯、威武、嚴肅、剛直、安靜、堅強、確實、速捷、沉著、忍耐、機警、勇敢。」等12種人格特質，以象徵軍人們所努力追求的革命精神。

四、南竿-馬祖建碑

「馬祖劍碑」位在南竿馬港天后宮附近、中正國民中小學後門下方階梯右側。戰地政務時期由軍方所建造而成，歷年來經由連江縣政府進行多次整修，使成為今日規模，儼然已成為馬港的著名地標物。

由於整體造型為手握一把劍，劍身寫有馬祖二字以及國旗一面，「馬祖劍碑」的名稱由此而來。馬祖劍碑造型單純、簡潔有力，如同軍人直來直往、不假辭色的鐵漢個性；直接面對著馬港的出海口處，更象徵國軍保家衛國、捍衛國土的無比決心。

五、南竿-津沙水庫

津沙村舊名“金沙”，因澳口海灘佈滿閃耀如金的細沙而得名，村內有許多保存良好的石屋，已被縣政府列為文化村預定地。津沙村過去人口曾多達上百

戶，是南竿島上的大村落，但在時代的變遷下，目前只剩下十多戶人家。閩東式的花崗岩石屋為了要對付海盜的入侵，巷弄彎曲狹窄，易守難攻，如今卻成了孩童們嘻戲捉迷藏的最佳場所！

六、北竿-芹壁聚落

芹壁，號稱「馬祖地中海」，舊名「鏡港」，又稱「鏡澳」。名稱源自於村落澳口前有一突起的岩礁，因狀似一隻大海龜，居民稱它為「芹囡」，岩礁的四周海水清澈見底如鏡，因而稱為「鏡港」。由海面往陸地望去，村落好似鑲嵌於「芹囡」後方山壁上，故有「芹壁」之稱。

芹壁是馬祖閩東建築最具代表性的聚落，保存極為完整，深受國內外建築、文化和藝術界的青睞，而原本因人口外移出現的空屋群，在政府的修繕下，再次改建為民宿以及藝文空間等，讓芹壁呈現出多樣化的風貌，房屋上突兀的裝飾標語，更讓兩岸三地的大眾遊客們，不由得會心一笑。

村落背山面海，主要分成北面山、南面山、中路等區，清末時期為福建長樂鶴上陳氏家族開發，屋舍為花崗石建築，依山勢呈階梯狀排列，層層相疊，錯落有致。其間工法最細緻的一棟民宅，為抗戰時期「和平救國軍」北竿部隊主任陳忠平所築建的「海盜屋」。芹壁不僅有「鐵甲將軍」的傳說，還有海盜屋的故事，都值得旅人去細細尋找

七、北竿-后濱海濱公園

塘后沙灘長達數百公尺，周圍廣闊，猶如海中平原，是北竿最大沙灘，也是馬祖列島之最。沙灘連結塘岐村與后沃村之間，形成「連島沙洲」美景，其沙質細緻，晶瑩潔白，向有「糖沙」美譽。昔日每當漲潮之際，此灘常被海水淹沒，大潮時須涉水而過，交通十分不便，後來興建塘后道貫穿其間，才將沙灘一分为二。

塘后沙灘北面的後港，在風山和大沃山左右兩山夾峙下，形成一口袋狀灣澳，為一極佳的避風港，退潮時，海水退至澳口外，露出廣達四、五公頃的沙灘，是撿拾貝類、沙灘活動的好去處。位於塘后道沙灘起點的馬鼻灣，在北竿機場東移後，形成一座波平浪靜的人工灣澳，不但可供民眾踏浪戲水，而且也已成為漁船錨泊與作業的良港。

八、北竿-塘岐村

北竿政經中心的塘岐村，位在壁山南方，是馬祖列島面積最大的一塊沙洲平原，也是北竿機場與鄉公所的所在地，村內機關、學校、商店林立，甚至就連7-11便利商店都在民國95年進駐，猶如北竿的「西門町」。

塘岐有尚書公廟和蕭王府兩座大廟，每年元宵繞境擺暝活動，都熱鬧非凡，由於信仰儀式異於其他三鄉，是觀賞北竿獨特民俗文化的最佳時機。

由於北竿機場東移工程，在馬鼻灣形成了一處人工良港，港內除了漁船靠泊以外，沙灘附近並興建了一座濱海公園，是民眾休閒遊憩的好去處，也是攝影愛好者獵取鏡頭的場景之一。

馬祖地區兩家著名的魚麵店「阿婆魚麵」和「魚之鄉魚麵」，工廠與店面都設在塘岐，店家常將新鮮魚肉製成的魚麵，當街曝曬，成為塘岐街道特有的景象。

伍、劇照與工作照











